

**GEMEINDE
PFATTEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
VADENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**NR.
161**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

02/07/2026**10:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentschuld.	Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco					
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco					
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore		X			
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore					
Mario Gramigna	Gemeindereferent	Assessore					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

PERSONAL - MATRIKEL NR. 162 (VI. FUNKTIONSEBENE) - KENNTNISNAHME DES FREIWILLIGEN DIENSTAustrittes

PERSONALE - MATRICOLA N. 162 (VI. QUALIFICA FUNZIONALE) - PRESA D'ATTO DELLE DIMISSIONI VOLONTARIE

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 21 vom 07.02.2018 der Gemeindebedienstete – Matrikel Nr. 162 – als Verwaltungsassistent in der VI Funktionsebene in Vollzeitbeschäftigung (100%) in den Gemeindedienst und somit in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 12.03.2018 aufgenommen worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 186 vom 19.09.2018 mit welchem zur Kenntnis genommen worden ist, dass der Gemeindebedienstete – Matrikel Nr. 162 – die Probezeit bestanden hat, mit Bestätigung im Stammrollendienst;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 188 vom 19.09.2018 mit welchem dem Gemeindebediensteten – Matrikel Nr. 162 – die angereifte Berufserfahrung anerkannt worden ist;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 16 vom 29.04.2026 folgende Änderungen des Stellenplans genehmigt worden sind:

Umwandlung

Auslaufende Stelle: Stelle 100% (Vollzeit), VI Funktionsebene, Berufsbild "Verwaltungsassistent/in" (Berufsbild Nr. 43)

Umwandlung durch Höherstufung in die nächsthöhere Funktionsebene: Stelle 100% (Vollzeit), VII Funktionsebene, Berufsbild „Verwaltungsassistent/in mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium“ (Berufsbilder n. 58);

Festgestellt, dass eine neue Planstelle für einen Funktionäre im Bereich Buchhaltung/Rechnungswesen (Berufsbild Nr. 58), VII Funktionsebene, in Vollzeit geschaffen wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 108 vom 29.04.2026 mit welchem ein öffentlicher Wettbewerb nach Titel und Prüfungen für folgende Stelle ausgeschrieben worden ist:

VERWALTUNGSASSISTENT/IN MIT DIPLOM ÜBER EIN MINDESTENS ZWEIJÄHRIGES UNIVERSITÄTSSTUDIUM ODER GLEICHWERTIGES DIPLOM der VII. Funktionsebene

Berufsbild Nr. 58 lt. Anlage 1 des Einheitstextes des Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015

auf unbestimmte Zeit und in Vollzeit im Bereich Buchhaltung/Rechnungswesen, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten;

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 21 dd. 07.02.2018 è stato deciso di assumere il dipendente comunale – matricola n. 162 – quale assistente amministrativo della VI qualifica funzionale nel servizio comunale e nel medesimo profilo professionale a tempo pieno (100%) con decorrenza dal 12.03.2018;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 186 dd. 19.09.2018, con la quale è stato preso atto che il dipendente comunale – matricola n. 162 – ha superato il periodo di prova con conseguente stabilità della nomina;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 188 dd. 19.09.2018, con la quale è stato deciso di riconoscere al dipendente comunale – matricola n. 162 – l'esperienza professionale acquisita;

Preso atto che con deliberazione del Consiglio comunale n. 16 dd. 26.04.2026 è stato deciso di approvare la seguente modifica alla pianta organica:

Trasformazione

in esaurimento: posto 100% (full time), VI qualifica funzionale, profilo professionale "assistente amministrativo/a" (profilo professionale n. 43);

trasformazione mediante innalzamento alla qualifica funzionale immediatamente superiore: posto 100% (full time), VII qualifica funzionale, profilo professionale "assistente amministrativo con diploma di studi universitari almeno biennali" (profilo professionale n. 58);

Constatato che è stato creato un nuovo posto organico a tempo pieno nel settore contabilità/ragioneria, VII qualifica funzionale (profilo professionale 58);

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 108 dd. 29.04.2026, con la quale è stato deciso di indire un concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto per:

ASSISTENTE AMMINISTRATIVO/A CON DIPLOMA DI STUDI UNIVERSITARI ALMENO BIENNALI O DIPLOMA EQUIVALENTE della VII. qualifica funzionale

Profilo professionale n. 58 di cui all'allegato 1 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015

a tempo indeterminato e pieno nel settore contabilità/ragioneria, riservato ad appartenenti al gruppo linguistico tedesco;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 124 vom 21.05.2026 wurde das Ansuchen, eingereicht am 19.05.2026 unter Prot. Nr. 5500 und das Ansuchen, eingereicht am 20.05.2026 unter Prot. Nr. 5521 zum öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für eine Stelle in Vollzeitbeschäftigung (38 Wochenstunden) als Verwaltungsassistent/in mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium oder gleichwertiges Diplom – VII. Funktionsebene – Berufsbild Nr. 58 – der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, zugelassen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 125 vom 21.05.2026 wurden folgende Personen als Mitglieder der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/in mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium oder gleichwertiges Diplom, VII Funktionsebene, auf unbestimmte Zeit, in Vollzeitbeschäftigung (38 Wochenstunden) der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, ernannt:

- a) der Gemeindesekretär, Dr. Marco Morelli, als Vorsitzender – der italienischen Sprachgruppe angehörig;
 - b) Dr. Giorgia Cordioli, Gemeindebedienstete der Gemeinde Bozen, als Mitglied – der italienischen Sprachgruppe angehörig;
 - c) Dr. Armin Mathà, Generalsekretär der Gemeinde Tirol – der deutschen Sprachgruppe angehörig;
- als Schriftführerin der Kommission:

Frau Martina Rastner, Verwaltungsassistentin der Gemeinde Pfatten;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 149 vom 24.06.2026 mit welchem die Arbeit der Prüfungskommission, die entsprechenden Niederschriften der Prüfungskommission vom 11.06.2026 und die endgültigen Rangordnung genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 26.06.2026, eingereicht am 26.06.2026 unter Prot. Nr. 6778 mit welchem der Gemeindebedienstete – Matrikel Nr. 162 – seine freiwillige Kündigung vom Dienst mit Wirkung ab 1. August 2026 (letzter Tag im Dienst: 31. Juli 2026) eingereicht hat;

Nach Feststellung, dass Art. 8 des Arbeitsvertrages, unterzeichnet vom Gemeindebediensteten – Matrikel Nr. 162 – am 20.02.2018, welcher folgendes vorsieht:

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 124 dd. 21.05.2026, con la quale è stato deciso di ammettere al concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto a tempo pieno (38 ore settimanali) come assistente amministrativa/o con diploma di studi universitari almeno biennali o diploma equivalente – VII. qualifica funzionale – profilo professionale n. 58 – riservato al gruppo linguistico tedesco, la domanda pervenuta in data 19.05.2026 al prot. n. 5500 e la domanda pervenuta in data 20.05.2026 al prot. n. 5521;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 125 dd. 21.05.2026, con la quale è stato deciso di nominare quali membri della commissione giudicatrice per il concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a con diploma di studi universitari almeno biennali o diploma equivalente, VII qualifica funzionale a tempo indeterminato e pieno (38 ore settimanali) - riservato al gruppo linguistico tedesco, le seguenti persone:

- a) il Segretario Comunale, dott. Marco Morelli, quale Presidente – gruppo linguistico italiano;
- b) dott.ssa Giorgia Cordioli, dipendente del Comune di Bolzano, in qualità di membro – gruppo linguistico italiano;
- c) dott. Armin Mathà, Segretario generale del Comune di Tirol – gruppo linguistico tedesco;

In qualità di segretaria della commissione:

la sig.ra Martina Rastner, assistente amministrativo presso il Comune di Vadena;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 149 dd. 24.06.2026, con la quale è stato deciso di approvare l'operato della Commissione esaminatrice e i relativi verbale redatti in data 11.06.2026, nonché di approvare la graduatoria finale di merito;

Preso atto della nota dd. 26.06.2026, pervenuta in data 26.06.2026 al prot. n. 6778, con la quale il dipendente comunale – matricola n. 162 – ha rassegnato le proprie dimissioni dal servizio con effetto dal 1° agosto 2026 (ultimo giorno del rapporto di lavoro: 31 luglio 2026);

Accertato che l'art. 8 del contratto di lavoro, firmato dal dipendente comunale – matricola n. 162 – in data 20.02.2018, prevede quanto segue:

8. Der Vertrag endet aus einem der folgenden Gründe:
a) durch freiwillige Kündigung: Der Arbeitnehmer kann das unbefristete Arbeitsverhältnis unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 30 Tagen kündigen. Die Kündigungsfrist beginnt am ersten Tag nach Eingang des Kündigungsschreibens bei der Gemeinde Pfatten. Die Kündigungsfrist gilt in jeder Hinsicht als Dienstzeit, und während dieser Zeit kann der bereits erworbene Jahresurlaub in Anspruch genommen werden. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen;

Nach Kenntnisnahme in den geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Personaldienstordnung;

Nach Einsichtnahme in das diesbezügliche Personalfaszikel;

Da es angebracht erscheint, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um so schnell wie möglich die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12. Dezember 2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr. 60/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 59/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Pfatten für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten RqVgehDMBjutf3x7dR9SgQYAio8KZcEYh78vwNtcS4g=;

8. Il contratto si risolve per il verificarsi di una delle seguenti cause:

a) per dimissioni volontarie: il dipendente può recedere dal rapporto di lavoro a tempo indeterminato dando il preavviso di 30 giorni. Il termine di preavviso decorre dal 1° giorno dopo il ricevimento della lettera di dimissioni da parte del Comune di Vadena. Il periodo di preavviso è considerato servizio a tutti gli effetti e durante tale periodo può essere fruito il congedo ordinario già maturato. Le dimissioni devono essere presentate in forma scritta;

Preso atto del vigente contratto collettivo intercompartimentale;

Visto il vigente regolamento organico del personale;

Visto il rispettivo fascicolo personale;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), al fine di adottare nel più breve tempo possibile i provvedimenti conseguenti;

Vista la L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, e constatato che il Consiglio comunale con deliberazione consiliare n. 60/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2028 e che con deliberazione consiliare n. 59/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Vadena per il periodo 2026-2028;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il parere tecnico-amministrativo RqVgehDMBjutf3x7dR9SgQYAio8KZcEYh78vwNtcS4g=;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten chK8/HnvFTOXGc+kw4ddDO8Yjia6XdmnDgVe-cl4HNCs=;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018);

Gestützt auf die geltende Gemeindegesetzgebung;

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Gemeindebedienstete – Matrikel Nr. 162 – Verwaltungsbeamter in der VI Funktionsebene mit unbefristeten Arbeitsvertrag und Vollzeitbeschäftigung (100%), seine freiwillige Kündigung vom Dienst am 26.06.2026 unter Prot. Nr. 6778, mit Wirkung ab 1. August 2026 (letzter Tag im Dienstverhältnis: 31.07.2026) eingereicht hat;
2. festlegt, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wird;
3. dem betroffenen Gemeindeangestellten eine Abschrift vorliegender Maßnahme zuzustellen;
4. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für sofort vollstreckbar zu erklären;
5. bekanntzugeben dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. 2/2018), jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindegemeinschaftsausschuss erheben kann;
6. festgehalten, dass gegenwärtige Maßnahme im Sinne von Art. 409 und folgend der Zivilprozessordnung angefochten werden kann.

* * * * *

Visto il parere contabile chK8/HnvFTOXGc+kw4ddDO8Yjia6XdmnDgVecl4HNCs=;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);

Visto lo Statuto del Comune vigente;

LA GIUNTA COMUNALE
ALL'UNANIMITÀ
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di prendere atto che il dipendente comunale – matricola n. 162 – assistente amministrativo nella VI. qualifica funzionale con tratto a tempo indeterminato a tempo pieno (100%), ha rassegnato le dimissioni volontarie dal servizio in data 26.06.2026, al prot. n. 6778, con effetto dal 1° agosto 2026 (ultimo giorno del rapporto di lavoro: 31.07.2026);
2. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio;
3. di notificare al dipendente comunale interessato copia del presente provvedimento;
4. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);
5. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale;
6. di dare atto che il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli artt. 409 e seguenti del c.p.c.

* * * * *

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Oberhofer Elmar -

- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva il

02/07/2026

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“